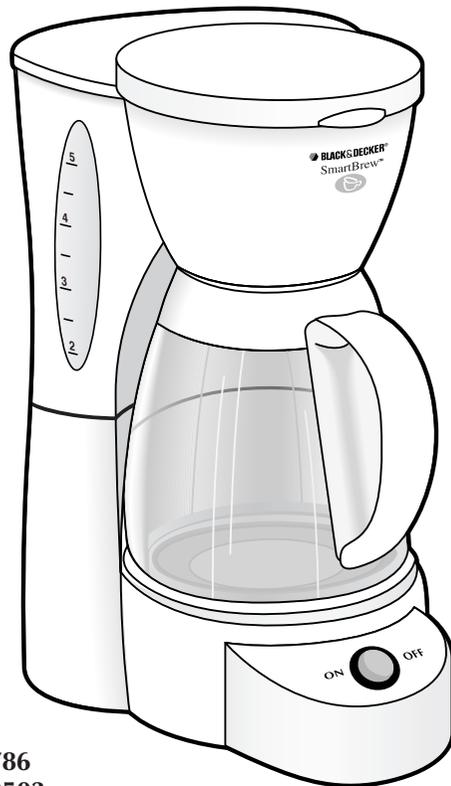


POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.



Cafetera de 5 tazas 5-Cup Coffeemaker



IMPORTANTE / IMPORTANT

**LAVE LA JARRA ANTES
DEL PRIMER USO**

WASH CARAFE BEFORE FIRST USE!

? USA/Canada 1-800-231-9786
Mexico 01-800-714-2503
www.blackanddecker.com

Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)
Accessories/Parts (USA/Canada)
1-800-738-0245

Modelo/Model DCM525

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no coloque el aparato de manera que el cable, el enchufe o el mismo aparato entre en contacto con agua o cualquier otro líquido.
- Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalar o retirar las piezas y antes de limpiarlo.
- No se debe utilizar ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten. Si el producto llegase a fallar dentro del período de la garantía, llame gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual para obtener información relacionada al servicio de mantenimiento del aparato.
- El uso de un accesorio no evaluado para ser utilizado con este aparato podría ocasionar lesiones personales.
- Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- La jarra debe permanecer tapada cuando está en uso.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre la estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- El aparato se deberá utilizar únicamente con el fin previsto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENCHUFE POLARIZADO

(Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

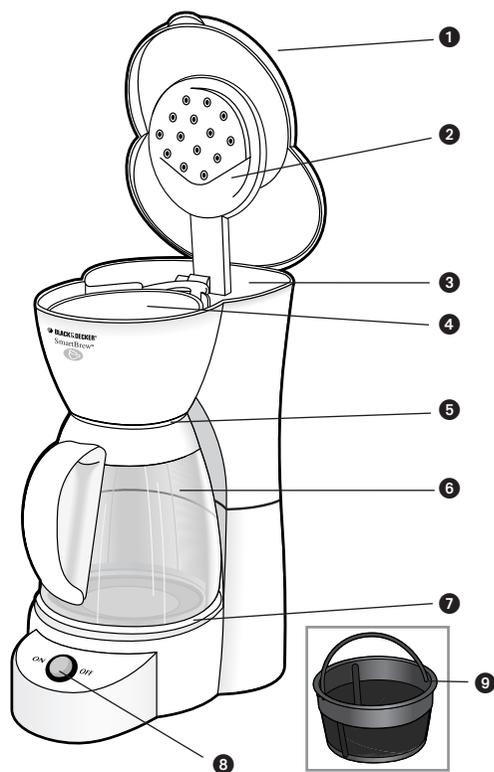
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior.** Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto debe proporcionarse con un cable corto (o uno desmontable) para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo.
- b) Se encuentran disponibles cables desmontables o de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.
- c) Si se utiliza un cable desmontable o de extensión,
 - 1) El voltaje eléctrico del cable desmontable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato,
 - 2) Si el aparato es del tipo que va conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres conectado a tierra.
 - 3) El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado



1. Tapa enteriza
 2. Distribuidor de agua
 3. Tanque de agua
 - † 4. Cesto de colar removible - (No. de pieza 177547-00)
 - † 5. Tapa abatible de la jarra - (No. de pieza 177548-00(W)), (No. de pieza 177548-01(B))
 - † 6. Jarra de 750 ml 25 oz./5 tazas - (No. de pieza GC500/GC500B)
 7. Placa calefactora
 8. Interruptor iluminado de encendido/apagado
 - † 9. Filtro permanente dorado (Ciertos modelos únicamente) - (No. de pieza 177549-00)
- † Reemplazable por el consumidor

Como usar

Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico.

Antes de usar

1. Retire cualquier etiqueta o calcomanía, material de empaque y literatura.

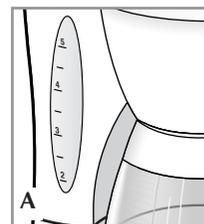
Importante: Para verificación de la garantía, por favor no retire la etiqueta del cable eléctrico.

2. Lave todas las piezas conforme a las instrucciones de la sección "CUIDADO Y LIMPIEZA".

3. Vierta agua fría hasta el nivel que indica 4 tazas en el tanque de agua.

Cuélela según las indicaciones de la sección "PREPARACIÓN DEL CAFÉ", pero no agregue café molido. Una vez que se cuele el agua, apague la cafetera y deseche el agua de la jarra.

Preparación del café

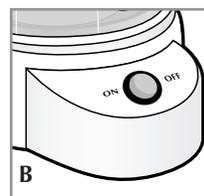


1. Abra la tapa. Utilice las marcas de nivel de agua de la jarra como guía para llenar el tanque de la cafetera con agua fría (observe el nivel del llenado a través de las ventanas de agua) (A).

2. Coloque un filtro de papel dentro del recipiente del filtro. Coloque café molido (se recomienda una cuchara colmada cada 2 tazas). Cierre la tapa.

3. Coloque la jarra sobre la placa calefactora y enchufe la cafetera.

4. Presione el botón ON/OFF y se ilumina la luz indicadora (B).



5. Cuando no esté sirviendo mantenga la jarra sobre la placa calefactora a fin de mantener caliente el café.

6. Presione el botón ON/OFF para apagar la cafetera.

La cafetera mantiene caliente el café durante 2 horas, y luego se apaga automáticamente.

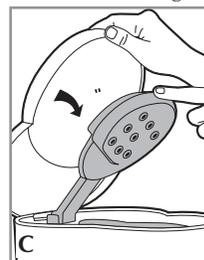
Jarra Perfect Pour™ - Esta jarra de diseño especial, cuenta con una boquilla a prueba de goteo y con un mango de servir ergonómico.

Cuidado y limpieza

El aparato no contiene piezas de utilidad para el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

Limpieza

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que se haya enfriado. Abra la tapa, retire el recipiente del filtro (álcelo hacia arriba) y deseche el filtro de papel con el café molido. Limpie de la siguiente manera: El recipiente del filtro, la jarra y la tapa de la jarra pueden lavarse en la bandeja superior de la máquina lavaplatos; o pueden lavarse a mano con jabón y agua tibia. Consulte la sección siguiente para el cuidado de la jarra. El exterior de la cafetera, el panel de control y la placa calefactora pueden limpiarse con un paño suave humedecido. No use limpiadores ni almohadillas abrasivas. Nunca sumerja la cafetera en agua.



2. Para limpiar el interior de la tapa del tanque, hale hacia abajo el distribuidor de agua (C), limpie la superficie con un paño humedecido y enganche el distribuidor de agua nuevamente en su lugar.

Cuidado de la jarra

Una jarra dañada puede resultar en posibles quemaduras a consecuencia de un líquido caliente. A fin de evitar que la jarra se rompa:

- No permita que se evapore toda el agua de la jarra mientras ésta se encuentre sobre la placa calefactora ni caliente la jarra mientras esté vacía.
- Descarte la jarra si está descascarada, rajada, o dañada de cualquier manera.
- Nunca use almohadillas de fibras abrasivas ni limpiadores; éstos rayarán y debilitarán el cristal de la jarra.
- No coloque la jarra sobre una hornilla de gas o eléctrica o cerca de las mismas, dentro de un horno caliente, ni dentro de uno de microondas.
- Evite el manejo brusco y los golpes.

Depósitos minerales

Los depósitos minerales que provienen del agua dura pueden obstruir su cafetera. Se recomienda que la limpieza se realice cada 3 meses. La producción excesiva de vapor o la prolongación del ciclo de colado son indicativas de que la cafetera necesita una limpieza. La frecuencia con que deben limpiarse los depósitos depende del uso del aparato y de la dureza del agua. Durante la limpieza, se produce más vapor que cuando se cuele café y puede producirse un chisporroteo.

1. Vierta vinagre blanco en el tanque hasta el nivel que indica 2 tazas. Agregue agua fría hasta alcanzar la marca para 4 tazas.
2. Coloque un filtro en el recipiente del filtro y cierre la tapa. Coloque la jarra sobre la placa calefactora.
3. Encienda la cafetera y permita que se cuele la mitad de la solución limpiadora dentro de la jarra (hasta que el agua alcance aproximadamente el nivel 2). Apague la cafetera y espere 15 minutos para que se ablanden los depósitos.
4. Encienda la cafetera y permita que se cuele el resto de la solución dentro de la jarra.
5. Apague la cafetera. Vacíe la jarra y deseche el filtro sucio.
6. Llene el tanque con agua fría hasta alcanzar la marca para 4 tazas, coloque de nuevo la jarra vacía sobre la placa calefactora, y encienda la cafetera para que cuele un ciclo completo eliminando así cualquier residuo de la solución limpiadora. Tal vez sea necesario repetir este proceso para eliminar por completo el olor y el sabor del vinagre.
7. Lave el recipiente del filtro y la jarra siguiendo las instrucciones de la sección relacionada a la limpieza de la cafetera.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter, or come in contact with hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Keep the lid on the carafe when in use.
- The carafe is designed for use with the appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe down on a wet or cold surface.
- Do not use the carafe if the glass is cracked or has a loose or weakened handle.
- Do not clean the carafe with abrasive cleansers, steel wool, or other abrasive material.
- Do not use this appliance for anything other than its intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

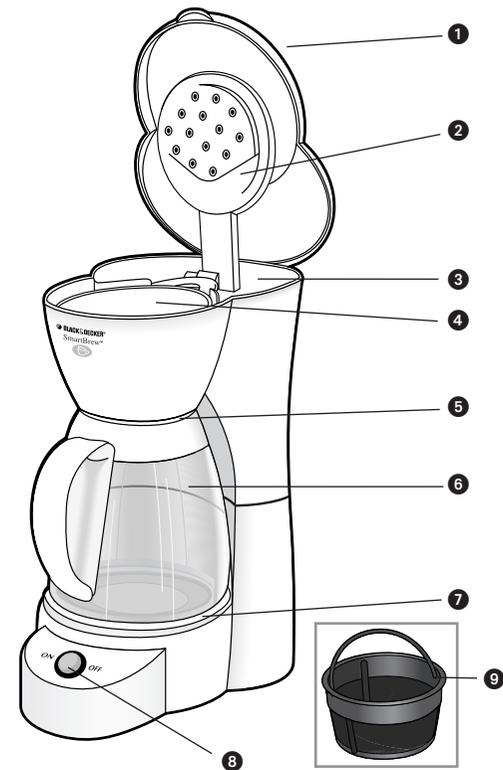
Warning : This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. One-Piece Cover
 2. Water Spreader
 3. Water Reservoir
 - † 4. Removable Brew Basket - (Part # 177547-00)
 - † 5. Hinged Carafe Lid - (Part # 177548-00(W)) - (Part # 177548-01(B))
 - † 6. 5-Cup/25 oz. (750 ml) Carafe - (Part # GC500/GC500B)
 7. "Keeps Hot" Plate
 8. Lighted On/Off Switch
 - † 9. Permanent Gold-Tone Filter (Certain Models Only) - (Part # 177549-00)
- † Consumer replaceable

How to Use

This appliance is intended for household use only.

GETTING STARTED

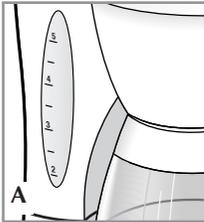
1. Remove all stickers, packing material, and literature.

Important: For warranty verification, please do not remove line cord sticker.

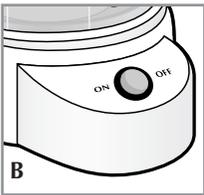
2. Wash all parts as instructed in the Care and Cleaning section.
3. Pour cold water up to 4-cup level in the water reservoir.

Brew it through as instructed in "BREWING," but do not add coffee grounds to the paper filter. When done, turn off the coffeemaker and discard the water from the carafe.

BREWING



1. Lift the one-piece cover. Use water markings on carafe to fill water reservoir with cold water (watch for the level in the water window) (A).
2. Place a paper filter into the brew basket. Add ground coffee, (we recommend one heaping tablespoon for every 2 cups). Close the cover.
3. Place carafe on the "Keep Hot" plate and plug in the unit.
4. Press "ON/OFF" and the indicator light comes on (B).



5. Replace the carafe on the "Keep Hot" plate when not serving to keep coffee hot.
6. Press "ON/OFF" to turn off unit.

The coffeemaker will keep coffee warm for 2 hours before it automatically shuts off.

Perfect Pour™ Carafe - This specially designed carafe has a dripless spout and an ergonomic handle for serving.

- Avoid rough handling and sharp blows.

Mineral Deposits and Clogging

Mineral deposits left by hard water can clog your coffeemaker. Cleaning is recommended every 3 months. Excessive steaming or a prolonged brewing cycle is a sign that a cleaning is needed. The frequency of flushing out deposits is affected by your usage and water hardness. During cleaning, more steaming occurs than when brewing coffee and there may be some spitting.

1. Pour white vinegar into water reservoir up to 2-cup level on water window. Add cold water up to 4-cup line.
2. Put a paper filter in the brew basket and close the cover. Set empty carafe on the "Keep Hot" plate.
3. Turn on coffeemaker and let half the cleaning solution brew into carafe (till water level goes down to around "2"). Turn off coffeemaker and let it soak for at least 15 minutes to soften the deposits.
4. Turn on coffeemaker and brew remaining cleaning solution into carafe.
5. Turn off coffeemaker, empty carafe and discard soiled filter.
6. Fill reservoir with cold water to 4-cup line, replace empty carafe, then turn on coffeemaker for a complete brew cycle to flush out remaining cleaning solution. You may have to repeat this to eliminate the vinegar smell/taste.
7. Wash the brew basket and carafe as instructed in "CLEANING."

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

1. Be sure the unit is off and cooled. Open the cover, remove the brew basket (lift straight up), and discard the paper filter/grounds. Clean as follows: brew basket, carafe, and carafe lid are all top rack dishwasher-safe; or they may be hand washed in warm, sudsy water. See below for carafe care. The coffeemaker's exterior, control panel area and "Keep Hot" plate may be cleaned with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.



2. To clean inside the reservoir cover, pull the water spreader down (C), wipe the surfaces with a damp cloth, and snap the water spreader back into place.

Carafe Care

A damaged carafe may result in possible burns from a hot liquid.

To avoid breaking:

- Do not allow all liquid to evaporate from the carafe while on the "Keep Hot" plate or heat the carafe when empty.
- Discard the carafe if chipped, cracked, or damaged in any manner.
- Never use abrasive scouring pads or cleansers; they will scratch and weaken the glass.
- Do not place the carafe on or near a gas or electric burner, in a heated oven, or in a microwave oven.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

Dos Años de Garantía Limitada
(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Aplica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship; provided; however, Aplica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?

- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/aplica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración

Aplica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Aplica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o por un Centro de Servicio Autorizado para evitar el riesgo.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Servicio Técnico Central
Service New S.R.L.
Atención al Cliente
Ruiz Huidobro 3860
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4546-1212

Chile

Servicio Máquinas y
Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 - Las
Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia

PLINARES
Avenida Ciudad de Quito #88-
09
Bogotá, Colombia
Tel.: (57-1) 610-1604/533-4680

Costa Rica

Aplicaciones Electromecánicas,
S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716/223-0136

Ecuador

Castelcorp
Km 2-1/2 Avenida Juan T.
Marengo junto Dicentro
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (5934) 224-7878/224-1767

El Salvador

Sedeblack Calle A San Antonio
Abad
y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local
#21
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 274-1179/274-0279

Guatemala

MacPartes, S.A.
34 Calle 4-14 Zona 9
Frente a Tecun
Guatemala City, Guatemala
Tel.: (502) 331-5020 / 360-
0521

Honduras

Lady Lee
Centro Comercial Mega Plaza
Carretera a la Lima
San Pedro Sula, Honduras
Tel.: (504) 553-1612

México

Art. 123 y José Ma. Marroquí
#28-D
Centro.
Mexico D.F.
Tel.: (55) 5512-7112/(55)
5512-3164

Nicaragua

H & L Electronic
Zumen 3, C. Arriba y 15 Varas
al Sur
Managua, Nicaragua
Tel.: (505) 260-3262

Panamá

Authorized Service Center
Electrodomésticos, S.A.
Boulevard El Dorado, al lado
del Parque de las Mercedes
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 236-5404

Perú

AV. REPUBLICA DE PANAMA
3535
Ofic 1303
San Isidro
Lima, Peru
Tel.: 2 22 44 14
Fax: 2 22 44 04

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo, República
Dominica
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago

A.S. Bryden & Sons (Trinidad)
Limited
33 Independence Square,
Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela

Tecno Servicio TS2002
Av. Casanova
Centro Comercial del Este Local
27
Caracas, Venezuela
Tel.: (58-212) 324-0969

**PRECAUCIÓN/ WARNING**

RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.
RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso.

El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera.

No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:

Aplica de México, S. de R. L. de C.V.
Manuel Avila Camacho No. 2900-902,
Torre el Dorado, Fracc. Los Pirules,
Tlalnepantla, Edo. de México, CP 54040.
R. F. C. AME-001026- PE3.

Servicio y Reparacione

Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

Marca registrada de *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, E.U.
● **BLACK & DECKER** is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

Copyright © 2005 Applica Consumer Products, Inc.

Pub. No. 1000002307-00-RV00

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Importado por:

Applica de México S. de R.L. de C.V.
Bld. Manuel Avila Camacho 2900 Int. 902
Los Pirules, Tlalnepantla,
Edo. Mex.
C.P. 54040
México

Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo

01 (800) 714-2499

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Applica[®]
Applica Consumer Products, Inc.

2005/5-3-6S/E